

웨스트민스터 신앙고백 12 장. 자녀로 삼으심에 관하여

12 장. 자녀로 삼으심에 관하여

1. 일반적 서술

1 절. 하나님께서는 의롭다 하심을 얻은 모든 자들을 그의 외아들 예수 그리스도 안에서 그리고 그 분 때문에 자녀로 삼으시는 은혜에 참여하게 하신다.¹ 그것에 의해 그들은 하나님의 자녀들의 수에 들어가며 그들의 자유와 특권들을 누리며,² 그의 이름이 그들 위에 붙여지며³ 양자(養子)의 영을 받고,⁴ 담대히 은혜의 보좌에 나아가고,⁵ ‘아바 아버지’라 부를 수 있게 되고,⁶ 아버지와 같이 그에게 의해 불쌍히 여김을 받으며⁷ 보호함을 받으며⁸ 공급함을 받으며⁹ 징계를 받고,¹⁰ 그러나 결코 버림을 당하지 않으며¹¹ 구속(救贖)의 날까지 인치심을 받고¹² 영원한 구원의 상속자들로서¹³ 그 약속들을 이어 받는다.¹⁴

All those that are justified, God vouchsafeth, in and for his only Son Jesus Christ, to make partakers of the grace of adoption, by which they are taken into the number, and enjoy the liberties and privileges of the children of God, have his name put upon them, receive the Spirit of adoption, have access to the throne of grace with boldness, are enabled to cry, Abba, Father, are pitied, protected, provided for, and chastened by him, as by a father: yet never cast off, but sealed to the day of redemption; and inherit the promises, as heirs of everlasting salvation.

(웨스트민스터 신앙고백 번역본: 김효성 목사역. <http://www.oldfaith.com/00download/02dogma-ethic/04confession.pdf>)

¹ 엡 1:5; 갈 4:4-5.
² 롬 8:17; 요 1:12.
³ 롬 14:9; 고후 6:18; 계 3:12.
⁴ 롬 8:15.
⁵ 엡 3:12; 롬 5:2.
⁶ 갈 4:6.
⁷ 시 103:13.
⁸ 잠 14:26; 시 27:1-3.
⁹ 마 6:30, 32; 벰전 5:7.
¹⁰ 히 12:6.
¹¹ 애 3:31; 히 13:5.
¹² 엡 4:30.
¹³ 벰전 1:3-4; 히 1:14.
¹⁴ 히 6:12.